

拼音读物世界名著童话

chang bi zi de ai ren

长鼻子的矮人



科学普及出版社

A B C D

目录

MU LU

1

cháng bí zi de ǎi rén

长鼻子的矮人

选自德国《哈夫童话》…………… (1)

2

zì sī de jù rén

自私的巨人

选自英国《威尔德童话》…………… (23)

3

huì shuō huà de dòng xué

会说话的洞穴

选自印度《梵语寓言集》…………… (37)

4

jiǎn luò yè

捡落叶

选自法国《安托尔·弗良茨的作品》… (45)

5

mǐ tǎ sī guó wáng de yuàn wàng

米塔斯国王的愿望

选自《希腊神话》…………… (49)

6

xìng fú de hàn sī

幸福的汉斯

选自德国《格林童话》…………… (58)

A B C D

A B C D

A B C D

- 7 guó wáng de xīn zhuāng
国 王 的 新 装
选自丹麦《安徒生童话》…………… (75)

- 8 dǎn xiǎo de tù zi
胆 小 的 兔 子
选自印度《佛教故事集》…………… (90)

- 9 xióng hé fēng mì
熊 和 蜂 蜜
选自俄国《托尔斯泰童话》…………… (104)

- 10 guàn niǎo guó wáng
鹤 鸟 国 王
选自德国《豪夫童话》…………… (112)

- 11 yí shī de wáng zǐ
遗 失 的 王 子
选自俄国《阿法那耶夫童话》…………… (153)

- 12 bái xuě nǚ wáng
白 雪 女 王
选自丹麦《安徒生童话》…………… (160)

- 13 xiǎo yàn zi hé xìng fú wáng zǐ
小 燕 子 和 幸 福 王 子
选自英国《珍德童话》…………… (193)

A B C D



cháng bí zi de ǎi rén

1. 长鼻子的矮人



(一)



hěn jiǔ hěn jiǔ yǐ qián zài yí zuò
很 久 很 久 以 前 , 在 一 座
chéng shì lǐ zhù zhe yí wèi hěn qióng
城 市 里 住 着 一 位 很 穷
de xié jiàng
的 鞋 匠 。



xié jiàng fū fù yǒu yí gè jiào Yà kē
鞋 匠 夫 妇 有 一 个 叫 亚 科
bù de shí'èr suì nán hái Yà kē bù shì mā
布 的 12 岁 男 孩 。 亚 科 布 是 妈
ma de hǎo bāng shǒu jīng cháng bāng zhù
妈 的 好 帮 手 , 经 常 帮 助





mā ma dào shì chǎng shàng qù mài cài
妈妈到市场上去卖菜。

yǒu yì tiān yí gè cóng lái méi yǒu
有一天，一个从来没有



jiàn guò de zhǎng de hěn guài de lǎo fù
见过的长得很怪的老妇
rén zǒu guò lái
人走过来。

nà lǎo fù rén
那老妇人

zhǎng zhe yì
长着一
shuāng hóng yǎn
双红眼

jīng yí gè yì
睛，一个一
zhí chuí dào xià ba
直垂到下巴
de bí zi
的鼻子。

nà lǎo fù rén
那老妇人



bǎ cài yì kē yì kē
把菜一棵一棵
de ná dào cháng bí
地拿到长鼻
ǐ xià miàn wén
子下面闻
wén rán hòu shuō
闻，然后说：

zhè xiē cài dōu bù hǎo
“这些菜都不好。”

Yà kē bù huǒ le dà shēng shuō dào
亚科布火了，大声说道：
wèi lǎo dà niáng bié zhè me shuō ràng
“喂，老大娘，别这么说，让
qí tā gù kè tīng dào zěn me bàn
其他顾客听到怎么办？”

lǎo fù rén piǎo le Yà kē bù yì yǎn
老妇人瞟了亚科布一眼，
shuō hǎo hǎo wǒ mǎi liù kē juǎn xīn
说：“好，好。我买六棵卷心
cài qǐng gěi wǒ sòng dào jiā lǐ
菜，请给我送到家里。”





Yà kē bù fēi cháng tǎo yàn nà wèi lǎo
亚科布非常讨厌那位老
fù rén kě shì méi bàn fǎ zhǐ hǎo bēi
妇人，可是，没办法，只好[？]



zhe juǎn xīn cài gēn zài lǎo fù rén de
着卷心菜，跟在老妇人的
hòu mian

后面。



(二)



lǎo fù rén de jiā lí chéng hěn yuǎn
老妇人的家离城很远。

jiā lǐ mian xiàng gōng diàn yí yàng fù lì
家里面像宫殿一样富丽
táng huáng

堂皇。



lǎo fù rén yì chuī yín dí lì kè jiù
老妇人一吹银笛，立刻就
pǎo chū lái yì zhī hěn kě ài de sōng shǔ
跑出来一只很可爱的松鼠



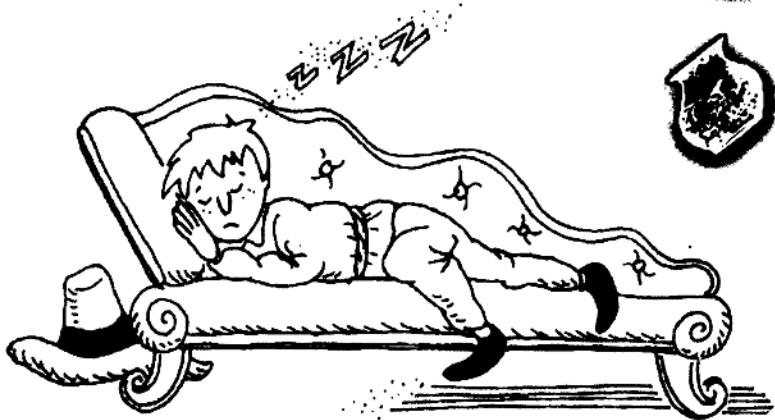


hé yì zhī tǔ bō shǔ
和一只土拨鼠。

lǎo fù rén ràng sōng shǔ hé tǔ bō shǔ
老妇人让松鼠和土拨鼠
bāng máng zuò tāng ràng Yà kē bù chī
帮忙做汤，让亚科布吃。

wèi hái zi bǎ zhè tāng hē le rán
“喂，孩子，把这汤喝了。然
hòu nǐ jiù néng chéng wéi yǒu míng de
后你就能成为有名的
chú shī le
厨师了。”

dí què shì wèi xiāng sè měi de tāng
的确是味香色美的汤。





Yà kē bù hē wán le tāng hěn gāo
亚科布喝完了汤，很高

xìng bù yí huìr biàn zài cháng yǐ zi
兴，不一会儿便在长椅子



shàng shuì zháo le hái zuò le yí gè
上睡着了，还做了一个

hěn cháng hěn cháng de mèng
很长很长的梦。



(三)



zài mèng zhōng lǎo fù rén ràng Yà
在梦中，老妇人让亚

kē bù pī shàng sōng shǔ pí bù jiǔ Yà
科布披上松鼠皮，不久，亚



kē bù jiù biàn chéng le sōng shǔ kāi shǐ
科布就变成了松鼠，开始



gēn qí tā de tǔ bō shǔ hé sōng shǔ yì
跟其他的土拨鼠和松鼠一

tóng gàn qǐ huó lái。
同干起活来。





shǒu xiān shuā
首 先 刷
xié rán hòu tí shuǐ
鞋，然 后 提 水、
sǎo dì yě dāng le
扫 地，也 当 了
chú shī jiù zhè yàng
厨 师。就 这 样
guò le qī nián
过 了 七 年。



yǒu yì tiān lǎo fù rén
有 一 天，老 妇 人
chū mén qù le
出 门 去 了。

bì chū de mén bàn kāi bàn guān zhe
壁 橱 的 门 半 开 半 关 着，
lǐ mian yǒu yì duǒ hóng huā huā bàn
里 面 有 一 朵 红 花，花 瓣
shang yǒu yì tiáo jīn huáng sè de biān
上 有 一 条 儿 金 黄 色 的 边。



yè zi shang de wèi dào tóng lǎo fù
叶 子 上 的 味 道 同 老 妇





rén céng gěi tā zuò de tāng de wèi dào
人 曾 给 他 做 的 汤 的 味 道
yí yàng
一 样 。



yì wén nà wèi dào Yà kē bù rěn bú
一 闻 那 味 道 , 亚 科 布 忍 不
zhù dǎ le gè pēn tì Yà kē bù xǐng le
住 打 了 个 喷 嚏 , 亚 科 布 醒 了 。



(四)



Yà kē bù fā xiàn zì jǐ yuán lái
亚 科 布 发 现 , 自 己 原 来
tǎng zài lǎo fù rén fáng jiān de cháng yǐ
躺 在 老 妇 人 房 间 的 长 椅
zi shàng
子 上 。



Yà kē bù hěn jīng qí lián máng
亚 科 布 很 惊 奇 , 连 忙
xiàng mā ma zhù de chéng shì pǎo qù
向 妈 妈 住 的 城 市 跑 去 。





wèi xiǎo āi rén xiǎo āi rén

“喂！小矮人、小矮人！”

hēi hái zhǎng zhe cháng bí zi

“嘿，还长着长鼻子，

shǒu yě cháng zhēn nán kàn

手也长，真难看。”

zài tā de bēi hòu rén men yì

在他的背后，人们议

lùn zhe

论着。

Yà kē bù yě xiǎng zhī dào xiǎo āi

亚科布也想知道小矮

rén shì zěn me huí shì yú shì pīn mìng

人是怎么回事，于是，拼命

xiàng shì chǎng pǎo qù xiǎng zǎo diǎnr

向市场跑去，想早一点儿

jiàn dào mā ma

见到妈妈。

mā ma

“妈妈！”

Yà kē bù jiào zhe pǎo jìn diàn pù

亚科布叫着跑进店铺，





zěn me huí shì mā ma jīng jiào ā
怎么 回事，妈 妈 惊 叫：“啊，
jiù mìng
救 命 ——！”



jù jí zài zhōu wéi de rén yě xià
聚 集 在 周 围 的 人 也 吓
pǎo le Yà kē bù wú nài zhǐ hǎo xiàng
跑 了。亚 科 布 无 奈，只 好 向
fù qīn kāi de xié diàn pǎo qù
父 亲 开 的 鞋 店 跑 去。



wǒ men jiā de Yà kē bù qī nián
“我 们 家 的 亚 科 布 七 年
qián jiù shī zōng le
前 就 失 踪 了！”



fù qīn shuō zhe yě bú rèn Yà kē bù
父 亲 说 着，也 不 认 亚 科 布。
jiū jìng fā shēng le shén me shì Yà
究 竟 发 生 了 什 么 事，亚
kē bù yì diǎnr yě bù zhī dào
科 布 一 点 儿 也 不 知 道。



tū rán cóng xié diàn de jìng zi lǐ kàn
突 然 从 鞋 店 的 镜 子 里 看





dào le zì jǐ de yàng zi Yà kē bù zì
到了自己的样子，亚科布自
jǐ yě jīng dāi le yuán lái zì jǐ jiù shì
己也惊呆了。原来自己就是
nán kàn de xiǎo āi rén
难看的小矮人。



bà ba mā ma kěn dìng kàn bù
“爸爸、妈妈，肯定看不
chū wǒ jiù shì Yà kē bù le
出我就是亚科布了。”

xiǎng zhe xiǎng zhe Yà kē bù zǒu
想着想着，亚科布走
chū le chéng shì
出了城市。



(五)

Yà kē bù zhī dào zhè gè guó jiā de
亚科布知道这个国家的
guó wáng xǐ huān chī měi wèi cài biàn
国王喜欢吃美味菜，便





dào huáng gōng duì guǎn shì de rén shuō
到 皇 宫 对 管 事 的 人 说：
wǒ shén me cài dōu huì zuò qǐng ràng
“我 什 么 菜 都 会 做。请 让
wǒ lái gěi guó wáng zuò cài ba
我 来 给 国 王 做 菜 吧。”



yí kàn jiàn xiǎo ǎi rén Yà kē
一 看 见 小 矮 人 —— 亚 科



bù guó wáng de shì cóng xiào le ràng
布，国 王 的 侍 从 笑 了，让
Yà kē bù shì shì guǒ rán shāo dé yì
亚 科 布 试 试，果 然 烧 得 一
shǒu hǎo cài yú shì jiù bǎ Yà kē bù liú
手 好 菜，于 是 就 把 亚 科 布 留
zài huáng gōng lǐ zuò cài
在 皇 宫 里 做 菜。



guó wáng yě hěn xǐ huān chī Yà kē
国 王 也 很 喜 欢 吃 亚 科



bù zuò de cài měi tiān de cān shù cóng
布 做 的 菜，每 天 的 餐 数 从
sān cān zēng jiā dào wǔ cān
三 餐 增 加 到 五 餐。





yǒu yì tiān xiǎo ǎi rén àn zhào guó
 有一天，小矮人按照国
 wáng de fēn fù cóng shì chǎng shàng
 王的吩咐，从市场上
 mǎi huí lái le sān zhī é qí zhōng yì zhī
 买回来了三只鹅，其中一只





é shuō nǐ ruò shā wǒ wǒ jiù yǎo
鹅 说：“你 若 杀 我，我 就 咬
nǐ nǐ gǎn fàng wǒ rù guō wǒ jiù jiào
你，你 敢 放 我 入 锅，我 就 叫
nǐ jìn fén mù
你 进 坟 墓。”



Yà kē bù dà chī yì jīng wèn nǐ
亚 科 布 大 吃 一 惊，问：“你
bú shì é ma
不 是 鹅 吗？”



é fēi cháng gāo xìng huí dá shuō
鹅 非 常 高 兴，回 答 说：
qǐng hǎo hǎo tīng zhe wǒ shì wèi zhòng le
“请 好 好 听 着。我 是 位 中 了
mó fǎ de gū niang shì yí gè mó nǚ bǎ wǒ
魔 法 的 姑 娘，是 一 个 魔 女 把 我
biàn chéng le xiàn zài zhè ge yàng zi
变 成 了 现 在 这 个 样 子。”



á shì ma wǒ yě shì bèi mó fǎ
“啊，是 吗？我 也 是 被 魔 法
nòng chéng le nán kàn de xiǎo ǎi rén
弄 成 了 难 看 的 小 矮 人。”

